

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
13 March 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Рабочая группа по праву на развитие****Шестнадцатая сессия**

27 апреля – 1 мая 2015 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Обзор прогресса в области осуществления права на развитие, включая рассмотрение, пересмотр и доработку проекта критериев и оперативных подкритериев права на развитие**Проект рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы по праву на развитие в целях выполнения ею своего мандата***Председатель-докладчик: Тамара Кунанаякам (Шри-Ланка)**Резюме*

В настоящем докладе Председатель-докладчик Рабочей группы по праву на развитие представляет проект рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата.

В первой части Председатель-докладчик приводит краткий обзор прошлой деятельности Рабочей группы на основе ее согласованных выводов и рекомендаций и оценивает степень выполнения Рабочей группой своего мандата, а также факторы и условия, оказывающие влияние на ее эффективность и результативность.

Председатель-докладчик делит прошлую деятельность Рабочей группы на три периода: к первому периоду относится взаимодействие группы с Независимым экспертом по вопросу о праве на развитие; ко второму – взаимодействие с Целевой группой высокого уровня по осуществлению права на развитие; а к третьему – продолжающийся по сей день межправительственный процесс пересмотра и доработки проекта критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие.

GE.15-05043 (R) 010415 020415



* 1 5 0 5 0 4 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

Во второй части Председатель-докладчик с учетом усвоенных уроков формулирует проект рамочной основы в соответствии с мандатом Рабочей группы. Она отмечает неравномерность выполнения задач, возложенных на Рабочую группу Комиссией по правам человека в ее резолюции 1998/72, в частности отставание по некоторым направлениям деятельности. Она подчеркивает важность трех основных факторов повышения эффективности и результативности Рабочей группы: политической воли в сочетании с приверженностью; эффективной повестки дня; и наличия соразмерных возложенным на Рабочую группу задачам средств для их выполнения, включая механизмы, возможности, временные, людские и материальные ресурсы. Она предлагает ряд рекомендаций, прежде всего процедурного характера, для обеспечения учета этих факторов в целях всестороннего выполнения мандата Рабочей группы.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–6 | 4 |
| II. Прошлая деятельность Рабочей группы: ее эффективность и результативность | 7–54 | 5 |
| A. Деятельность в период с 2000 по 2004 год | 10–26 | 5 |
| B. Деятельность в период с 2005 по 2010 год | 27–46 | 9 |
| C. Деятельность в период с 2011 года по настоящее время | 47–54 | 14 |
| III. Выводы и рекомендации | 55–67 | 16 |
| A. Выводы | 55–64 | 16 |
| B. Рекомендации | 65–67 | 21 |
| Приложение | | |
| Проект рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы по праву на развитие в целях выполнения ею своего мандата | | 23 |

I. Введение

1. В своей резолюции 27/2 Совет по правам человека в соответствии с рекомендацией Рабочей группы открытого состава по праву на развитие поручил Председателю-докладчику Рабочей группы приложить дополнительные усилия для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата, в том числе путем подготовки проекта рамочной основы для рассмотрения на шестнадцатой сессии Рабочей группы в консультации с региональными и политическими группами.

2. В своем письме от 29 октября 2014 года Председатель-докладчик в соответствии с подпунктом g) пункта 11 резолюции 27/2 Совета предложила координаторам региональных и политических групп представить ей через секретариат не позднее пятницы, 14 ноября 2014 года, их соображения и предложения по повышению эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата. Ответы, поступившие от Группы государств Западной Европы и других государств и от Европейского союза, учитывались при подготовке настоящего проекта рамочной основы. Настоящий проект рамочной основы будет препровожден координаторам региональных и политических групп с целью предложить им направить в ответ их замечания, а затем он будет представлен на рассмотрение Рабочей группе вместе с любыми полученными замечаниями на ее шестнадцатой сессии.

3. В своей резолюции 1998/72, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в его решении 1998/269, Комиссия по правам человека постановила, учитывая настоятельную необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, рекомендовать Совету учредить в качестве участника механизма последующих мер рабочую группу открытого состава, на которую будут возложены следующие задачи:

а) наблюдение за изменением ситуации и рассмотрение прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, на национальном и международном уровнях, подготовка соответствующих рекомендаций и продолжение анализа препятствий на пути к его полному осуществлению с уделением особого внимания на ежегодной основе конкретным обязательствам, содержащимся в Декларации о праве на развитие;

б) рассмотрение докладов и любой другой информации, представляемых государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, другими соответствующими международными организациями и неправительственными организациями, о взаимосвязи между их деятельностью и правом на развитие;

в) представление на рассмотрение Комиссии сессионного доклада о своей деятельности, включая рекомендации для Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в связи с реализацией права на развитие, и подготовка по просьбе заинтересованных стран возможных программ технической помощи в целях поощрения осуществления права на развитие.

4. В настоящем проекте рамочной основы учтены также задачи, возложенные на Рабочую группу Советом по правам человека в последующих резолюциях, включая последнюю резолюцию 27/2 Совета.

5. В целях подготовки проекта рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы следует оценить ее прошлую деятельность, с тем чтобы определить факторы и условия, которые могут оказывать положительное или отрицательное влияние на ее способность выполнять возложенные на нее задачи. Такой подход также позволит выяснить, обладает ли Рабочая группа достаточными возможностями для всестороннего выполнения своего мандата.

6. В первой части настоящего доклада приводится краткий обзор прошлой деятельности Рабочей группы на основе ее согласованных выводов и рекомендаций и оцениваются факторы и условия, которые могут оказывать положительное или отрицательное влияние на ее эффективность и результативность. Во второй части с учетом усвоенных уроков сформулирован проект рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата (см. приложение).

II. Прошлая деятельность Рабочей группы: ее эффективность и результативность

7. Прошлую деятельность Рабочей группы можно разделить на три периода. К первому периоду, начавшемуся в сентябре 2000 года и завершившемуся в 2004 году, относится взаимодействие с независимым экспертом по вопросу о праве на развитие, который был назначен Комиссией по правам человека в качестве участника механизма последующих мер одновременно с учреждением Рабочей группы и которому было поручено представлять Рабочей группе на каждой из ее сессий исследование о текущем положении в связи с осуществлением права на развитие с учетом, в частности, результатов обсуждения и предложений Рабочей группы.

8. Второй период, продолжавшийся с 2005 по 2010 год, определялся взаимодействием с Целевой группой высокого уровня по осуществлению права на развитие, учрежденной в рамках Рабочей группы для оказания ей помощи в выполнении ее мандата в соответствии с подпунктом *a)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека с учетом ее руководящего принципа, заключающегося в укреплении глобального партнерства в целях развития.

9. Третий период, начавшийся в 2011 году и продолжающийся по сей день, характеризуется межправительственным процессом рассмотрения, пересмотра и доработки критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие, разработанных целевой группой для их одобрения и использования в целях, изложенных в резолюции 4/4 Совета по правам человека и в последующих резолюциях Совета, включая его последнюю резолюцию 27/2.

A. Деятельность в период с 2000 по 2004 год

10. В период с 2000 по 2004 год Рабочая группа провела для осуществления своей деятельности пять ежегодных сессий общей продолжительностью 41 рабочий день.

11. В этот первоначальный пятилетний период деятельность Рабочей группы была в значительной степени определялась взаимодействием Рабочей группы с Независимым экспертом по вопросу о праве на развитие и его предложением о разработке международного договора об осуществлении права на развитие на

основе взаимности или взаимного выполнения обязательств в целях закрепления в одном общем соглашении принципов взаимоотношений между заинтересованными развивающимися странами, представителями международного сообщества, государствами-донорами и международными финансовыми учреждениями. Это предложение связано с разработкой государственных программ развития, финансируемых государствами-донорами посредством фонда, формируемого за счет привлечения взносов и управляемого вспомогательной группой, состоящей из представителей соответствующих международных организаций, которой будет руководить Комитет содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, а также создание механизма правовой защиты и систем контроля за ходом осуществления программ как на национальном, так и на международном уровнях. На первом этапе было предложено созвать рабочую группу экспертов и создать механизм последующих мер в связи с деятельностью Рабочей группы, который обеспечивал бы согласованность действий всех международных организаций в ходе осуществления ими своих программ и права на развитие.

12. Рабочая группа посвятила довольно много времени и всю свою четвертую сессию рассмотрению предложения об оказании помощи странам в целях развития посредством международного сотрудничества в связи со статьей 4 Декларации о праве на развитие.

13. В рассматриваемый период важным фактором, подрывавшим эффективность и результативность Рабочей группы, являлось отсутствие эффективной повестки дня, которая обеспечила бы охват всей информации. Хотя повестки дня первой, второй, третьей и четвертой сессий уже неактуальны, по структуре докладов о работе этих сессий можно сделать вывод, что на них не рассматривались конкретные задачи, возложенные на Рабочую группу Комиссией по правам человека в подпунктах *a) i) и ii)* пункта 10 ее резолюции 1998/72, равно как и необходимые меры по выполнению этих задач. Повестка дня пятой сессии включала в себя пункт "Обзор прогресса и препятствий в области поощрения, осуществления, практического использования и соблюдения права на развитие" с несколькими подпунктами, посвященными исключительно деятельности в отношении глобального партнерства в области развития (E/CN.4/2004/23, приложение).

14. Из-за отсутствия эффективной повестки дня, определяющей ход обсуждений, оставались без ответа или едва затрагивались такие важные вопросы, связанные с первоочередными шагами, как *a) оптимальные способы наблюдения за изменением ситуации и рассмотрения прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, на национальном и международном уровнях в целях подготовки соответствующих рекомендаций Рабочей группы и продолжения анализа препятствий на пути к полному осуществлению этого права с уделением особого внимания на ежегодной основе конкретным обязательствам, содержащимся в Декларации о праве на развитие; b) компетенция Рабочей группы представлять рекомендации для других участников; и c) оптимальные способы обеспечения представления докладов и информации и методические принципы рассмотрения представленных докладов и информации.* Несмотря на то, что в повестку дня трех из пяти сессий группы был включен пункт о рассмотрении доклада УВКПЧ, она не отражала обязанность Группы предпринимать действия в соответствии с подпунктом *a) iii)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека. Следовательно, в течение этого периода УВКПЧ не было представлено никаких рекомендаций в связи с реализацией права на развитие.

15. Снижение эффективности и результативности Рабочей группы было обусловлено также невыполнением требования о представлении ей докладов и информации учреждениями, указанными в подпункте *a) ii)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека. На своей третьей сессии, состоявшейся в 2002 году, Рабочая группа выразила сожаление по поводу того, что фонды и учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации, участвующие в крупных международных конференциях, имеющих прямое отношение к деятельности Рабочей группы, не представили информацию об изменениях, которые происходят в их областях деятельности и влияют на осуществление права на развитие. В то же время беспокойство Рабочей группы вызывала пассивность других крупных международных организаций, соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, проявленная ими несмотря на официальные приглашения, направленные им как Председателем-докладчиком, так и УВКПЧ.

16. На эффективности и результативности Рабочей группы сказывалась и проблема отсутствия консенсуса на трех из пяти состоявшихся в этот период сессий (первой, второй и четвертой), которая осталась неразрешенной, несмотря на то, что Рабочая группа возобновила свою деятельность и провела неофициальную сессию, продолжавшуюся еще два дня. Делегации, просившие отложить принятие итогового документа, приводили в качестве основной причины невозможности достижения консенсуса нехватку времени. Одна делегация заявила, что ей не хватило времени для рассмотрения текста итогового документа на официальной сессии. Другая объяснила, что группа заинтересованных государств считает необходимым удержать Рабочую группу от принятия поспешного решения в целях обеспечения высокого качества и практической пользы итогового документа. На четвертой сессии Рабочей группы Председатель-докладчик заявила, что Рабочая группа не в состоянии завершить консультации по своим выводам и рекомендациям во время официальной сессии.

17. В рассматриваемый период эффективность и результативность Рабочей группы были серьезно подорваны таким фактором, как отсутствие эффективной повестки дня, надлежащих механизмов, методических принципов, достаточного времени и политической воли для получения соразмерных возложенным на нее задачам средств для их выполнения.

18. Исходя из этого, Рабочая группа решила сосредоточить свое внимание на тех аспектах своего мандата, в отношении которых она могла бы проявить максимальную эффективность и результативность. Будучи в значительной степени подвержена влиянию своего взаимодействия с Независимым экспертом по вопросу о праве на развитие и его предложения о разработке договора об осуществлении этого права, Рабочая группа согласилась, что в будущем ей следует сосредоточить свое внимание конкретно на вопросах включения права на развитие в число основных направлений деятельности и реализации международного партнерства в целях развития, имеющих особое значение в связи со статьей 4 Декларации о праве на развитие. Эта договоренность была достигнута на ее третьей и пятой сессиях, на которых, в отличие от остальных состоявшихся в этот период сессий, Рабочая группа приняла свои выводы и рекомендации на основе консенсуса. На третьей сессии у одной делегации возникли сомнения по поводу присоединения к консенсусу в связи с одним пунктом, поэтому ей было разрешено запросить инструкции из ее столицы. Другая делегация в представленных ею замечаниях заявила, что ее позиция коренным образом отличается от изложенных выводов и рекомендаций, и, следовательно, она вынуждена от них дистанцироваться. Она полагала, что по-прежнему не достигнут консенсус относительно точного значения понятия "право на развитие".

19. Пятой сессии Рабочей группы предшествовал семинар высокого уровня по праву на развитие, темой которого было "Глобальное партнерство в целях развития", организованный УВКПЧ в соответствии с резолюцией 2003/83 Комиссии по правам человека для рассмотрения и определения эффективных стратегий для включения права на развитие в политику и оперативную деятельность ведущих международных организаций и учреждений. На своем совещании вскоре после этого семинара Рабочая группа с учетом консенсуса, достигнутого на ее третьей сессии, а также позитивных итогов семинара высокого уровня единогласно отметила важность налаживания на базе Рабочей группы партнерства в целях осуществления права на развитие между Комиссией и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, многосторонними учреждениями по вопросам финансов и развития, а также Всемирной торговой организацией, считая своей первоочередной задачей разработку предложений на основе выводов, согласованных на ее третьей и пятой сессиях. Было также решено, что основное внимание Рабочей группы в рамках ее последующей деятельности будет уделено вопросу об учете права на развитие в оперативной деятельности, стратегиях и программах соответствующих учреждений по вопросам развития и международных финансовых и торговых учреждений на национальном и международном уровнях.

20. В свете вышеизложенного Рабочая группа рекомендовала учредить целевую группу высокого уровня по осуществлению права на развитие в рамках Рабочей группы с целью оказания ей помощи в выполнении ее мандата, изложенного в подпункте *a*) пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека. Было решено, что основным направлением и руководящим принципом ее деятельности станет укрепление глобального партнерства в целях развития. Для подготовки ее первого доклада целевой группе было поручено рассмотреть как с национальной, так и с международной точек зрения, в частности, препятствия и проблемы на пути к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в отношении права на развитие; оценки социального воздействия в сферах торговли и развития на национальном и международном уровнях; и наилучшие виды практики в области осуществления права на развитие.

21. Председатель-докладчик Рабочей группы пояснил, что это предложение является результатом признания того, что Рабочая группа в ее нынешней форме не может применять на практике или обеспечивать осуществление права на развитие, но она может проводить встречи всех заинтересованных участников процесса осуществления права на развитие и оказывать им содействие путем определения общей позиции. Такой форум позволил бы наделить Рабочую группу экспертным потенциалом в виде официальной группы экспертов и представителей соответствующих учреждений, которые играли бы более непосредственную роль в деле осуществления права на развитие, а также способствовал бы налаживанию регулярного диалога с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями по вопросам развития и международными финансовыми учреждениями, что облегчило бы проведение периодической оценки и обзора опыта конкретных стран и выявление пробелов в существующих партнерствах в целях развития.

22. Несмотря на то, что в указанный период эффективность и результативность Рабочей группы были затронуты воздействием различных факторов, она смогла достичь согласия по ряду вопросов, связанных с другими аспектами ее мандата, однако не смогла принять решение о продолжении их рассмотрения.

23. В связи с этим на своей пятой сессии Рабочая группа вновь подтвердила свою приверженность соблюдению пунктов 1 и 3 статьи 3 Декларации о праве на развитие и признала, в частности, необходимость применять комплексный подход к достижению национальных и международных параметров права на развитие; необходимость определять и осуществлять вспомогательные меры на национальном и международном уровнях, с тем чтобы процесс глобализации способствовал осуществлению права на развитие; а также необходимость принимать соответствующие меры, позволяющие развивающимся странам эффективно и с выгодой для себя участвовать в открытой, справедливой, упорядоченной, предсказуемой и недискриминационной многосторонней системе торговли, способствующей осуществлению права на развитие (см. E/CN.4/2004/23).

24. В качестве ключевых задач в будущей программе работы было предложено предусмотреть оценку влияния ряда международных проблем в экономической, торговой и финансовой сферах на осуществление права на развитие и оценку необходимости восполнения организационных пробелов.

25. Что касается ее компетенции заниматься международными проблемами в экономической, торговой и финансовой сферах, то с учетом консенсуса, достигнутого на Всемирной конференции по правам человека в Вене, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах Рабочая группа сочла, что она компетентна проявлять настойчивость во всех областях, где существующая система негативно влияет на осуществление права на развитие для всех, однако подчеркнула, что она не может и не будет рассматривать себя в качестве органа, заменяющего многосторонние переговоры.

26. Что касается постоянного механизма принятия последующих мер в целях осуществления права на развитие, то на своей третьей сессии Рабочая группа признала существование различных мнений по этому вопросу и согласилась продолжить обсуждение предложений при том понимании, что все возможные варианты, включая варианты, предложенные на ее третьей сессии и содержащиеся в Декларации о праве на развитие, могут стать предметом дальнейшего обсуждения на будущих сессиях.

В. Деятельность в период с 2005 по 2010 год

27. В течение второго периода Рабочая группа при содействии целевой группы формулировала и дорабатывала критерии и соответствующие оперативные подкритерии, постепенно расширяя сферу их применения в качестве средства для периодической оценки глобального партнерства в целях развития, с тем чтобы их можно было использовать в целях разработки всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов для осуществления права на развитие, уделяя таким образом все больше внимания другим аспектам своего мандата.

28. На всех шести сессиях Рабочая группа приняла свои выводы и рекомендации на основе консенсуса. На ее шестой сессии четыре делегации, не имея намерения препятствовать консенсусу, заняли особые позиции: одна делегация по-прежнему придерживалась своей позиции в отношении торговли и облегчения долгового бремени, однако присоединилась к консенсусу, а три другие делегации дистанцировались от консенсуса. На восьмой, девятой и десятой сессиях, состоявшихся соответственно в феврале и марте 2007 года, августе 2008 года и июне 2009 года, свои позиции в отношении выводов и рекомендаций объяснили две политические группы и четыре делегации, выступавшие в своем национальном качестве.

29. По сравнению с первым периодом второй период деятельности Рабочей группы был более сфокусированным, хотя это касалось лишь отдельных аспектов ее директивного мандата, а также уменьшением амбиций Рабочей группы в отношении ее задач, которое могло быть обусловлено ее стремлением сохранить консенсус, достигнутый в конце первого периода.

30. В течение второго периода повестка дня Рабочей группы по-прежнему лишь частично отражала задачи, возложенные на нее Комиссией по правам человека в подпункте *a)* пункта 10 ее резолюции 1998/72, что приводило к прогрессу в одних сферах и отставанию в других. На шестой сессии один из пунктов повестки дня, принятой на пятой сессии, был заменен новым пунктом "Обзор прогресса в области поощрения и осуществления права на развитие", который включал в себя подпункт о рассмотрении доклада целевой группы высокого уровня, подпункт о рассмотрении доклада Верховного комиссара и подпункт о рассмотрении планов на будущее, который на восьмой сессии был заменен подпунктом о рассмотрении последующих шагов. На девятой сессии подпункт о докладе целевой группы высокого уровня был объединен с основным пунктом повестки дня, а остальные два подпункта были полностью исключены. Исходя из этого, можно сделать вывод, что внимание Рабочей группы было целиком сосредоточено на целевой группе.

31. Как и в предшествовавший период, повестка дня не отражала задачи, указанные в подпункте *a) i)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека. Обзор достигнутого прогресса ограничивался деятельностью целевой группы и УВКПЧ. Несмотря на наличие соответствующего подпункта о рассмотрении доклада Верховного комиссара в повестках дня ее шестой, седьмой и восьмой сессий, Рабочая группа занималась подготовкой рекомендации для УВКПЧ в соответствии с подпунктом *a) iii)* пункта 10 своего мандата только на шестой сессии. Задача, возложенная на Рабочую группу в подпункте *a) ii)* пункта 10, по-прежнему не выполнялась.

32. На своей шестой сессии, однако, Рабочая группа решила выделять на своих будущих сессиях время для периодического обзора своих рекомендаций и, с учетом актуальных проблем, пересматривать свою будущую повестку дня.

33. В течение второго периода Рабочая группа проявляла эффективность и результативность в области разработки и доработки критериев и соответствующих оперативных подкритериев для оценки партнерства в области развития, однако отставала в выполнении других задач. Несмотря на то, что ее мандат включает в себя наблюдение за изменением ситуации и рассмотрение прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, на национальном и международном уровнях, а также то, что на своей пятой сессии она согласилась с необходимостью применять комплексный подход к достижению национальных и международных параметров права на развитие на современном этапе глобализации, Рабочая группа расширила сферу охвата критериев, включив в нее, помимо приверженности целям статьи 4 Декларации, еще и другие параметры, лишь на своей восьмой сессии, т.е. через шесть с половиной лет после своей первой сессии.

34. На своей седьмой сессии Рабочая группа признала важность подлинного партнерства для осуществления положений пункта 1 статьи 4 Декларации. Вместе с тем на своих шестой и седьмой сессиях Рабочая группа приветствовала растущее признание необходимости одновременных и равнозначных действий на национальном и международном уровнях и согласилась с тем, что, хотя важность ответственности государств в деле осуществления права на развитие

нельзя переоценить, это ни в коей мере не умаляет значения международного сотрудничества в обеспечении благоприятных условий на международном уровне. На своей седьмой сессии Рабочая группа признала наличие лагун и случаи несогласованности между реализацией права на развитие и практическими методами осуществления партнерства в целях развития и согласилась, что в работе по повышению эффективности глобального партнерства в осуществлении права на развитие необходимо выявить все параметры, которые служили бы ориентиром и дополняли такое партнерство.

35. На восьмой сессии Рабочая группа сосредоточила свое внимание не только на оценке соблюдения предварительных критериев, но и на их совершенствовании на основе извлеченных из их практического применения уроков и вышла за рамки цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в деле осуществления права на развитие. Рабочая группа согласилась, что нынешняя работа целевой группы представляет собой процесс прогрессивного выявления и уточнения стандартов права на развитие; опыт, полученный благодаря последующей работе целевой группы по применению, уточнению и разработке этих критериев, способствовал бы разработке и осуществлению комплексного и согласованного набора стандартов; эти стандарты могли бы принять различные формы, включая форму руководящих принципов осуществления права на развитие, и стать основой для рассмотрения международно-правового стандарта обязательного характера в рамках совместного процесса взаимодействия (A/HRC/4/47, пункт 52).

36. После утверждения выводов и рекомендаций Рабочей группы две политические группы и две делегации, выступавшие в своем национальном качестве, уточнили свою позицию в отношении положения о "международно-правовом стандарте обязательного характера" (там же, приложение III). Согласно толкованию одной политической группы это выражение означает "международную юридически обязательную конвенцию", а другая политическая группа и две делегации, выступавшие в своем национальном качестве, заявили, что речь идет не о возложении на целевую группу или Рабочую группу задачи разработать имеющий обязательную юридическую силу документ, а лишь о возможном обсуждении этого варианта в будущем. Они особо отметили продолжающуюся работу по выработке критериев для поощрения и поддержки практического осуществления и практической реализации права на развитие.

37. Резолюция 4/4 Совета по правам человека, принятая Советом на основе консенсуса, стала новой вехой в осуществлении мандата Группы. В подпунктах *c*) и *d*) пункта 2 резолюции 4/4 Совет постановил обеспечить, чтобы вышеуказанные критерии после их одобрения Рабочей группой использовались при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие и чтобы по завершении вышеуказанных этапов Рабочая группа приняла надлежащие меры для обеспечения соблюдения и практического применения этих стандартов, которые могут принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и составить основу для рассмотрения вопроса о международном правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия. После голосования представитель одной политической группы, объясняя, почему эта группа проголосовала так, как она проголосовала, заявил, что эта группа приветствовала бы разработку руководящих принципов, однако под ними не обязательно подразумевается международный правовой документ обязательного характера. Одна делегация, выступавшая в своем национальном качестве, добавила, что Рабочей группе и целевой группе не следует рассматривать возможность разработки обязательного

документа и что согласно ее толкованию подпункта *d*) пункта 2 соответствующей резолюции обязательная норма является лишь одним из многих возможных вариантов.

38. В последующих резолюциях Совет по правам человека и Генеральная Ассамблея вновь подтверждали утвержденные Рабочей группой цели, в которых будут использоваться критерии, а также необходимость соблюдения сроков.

39. На своей девятой сессии Рабочая группа предложила целевой группе уделить приоритетное внимание усовершенствованию критериев в свете уроков, извлеченных из их применения, и с учетом Декларации о праве на развитие и других соответствующих международных документов, а также мнений, высказанных представителями государств в ходе ее девятой сессии, с целью представления пересмотренного перечня критериев, отвечающих целям, предусмотренным во всех соответствующих положениях резолюции 4/4 Совета. После утверждения выводов и рекомендаций Рабочей группы представитель одной политической группы уточнил, что выражение "соответствующие положения" касается положений о "международной юридически обязательной конвенции". Одна делегация, выступавшая в своем национальном качестве, заявила, что выражение "другие документы" распространяется на Африканскую хартию прав человека и народов. Согласно толкованию другой делегации, которая также выступала в своем национальном качестве, резолюция 4/4 никоим образом не определяет заранее, что результатом усилий Рабочей группы станет международный документ по праву на развитие.

40. На своей десятой сессии Рабочая группа согласилась с тем, что критерии должны выходить за рамки цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и быть направлены на осуществление права на развитие с учетом меняющихся приоритетов международного сообщества. В своей резолюции 12/23 Совет по правам человека одобрил рекомендацию Рабочей группы (см. A/HRC/12/28) о том, что в пересмотренных критериях и подкритериях должны комплексно и последовательно учитываться ключевые аспекты права на развитие, как оно определено в Декларации о праве на развитие, и основные проблемы, вызывающие озабоченность международного сообщества, выходящие за рамки проблем, перечисленных в цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

41. На своей одиннадцатой сессии Рабочая группа отметила, что необходимо провести дополнительную работу на межправительственном уровне, с тем чтобы должным образом отразить как национальный, так и международный аспекты. Она также отметила, что на данном этапе необходимо дополнительное время для изучения правительствами существа деятельности целевой группы высокого уровня и вынесения ими своих заключений, в том числе применительно к дальнейшей деятельности, с использованием в качестве точки отсчета Декларации о праве на развитие, а также резолюций Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи о праве на развитие (A/HRC/15/23, пункты 43 и 44).

42. В течение шестилетнего периода с 2005 по 2010 год Рабочая группа лишь в незначительной степени касалась других аспектов своего мандата.

43. Что касается ее компетенции формулировать рекомендации в отношении деятельности других международных организаций, то на своей шестой сессии Рабочая группа согласилась с тем, что ее роль, поскольку часть ее мандата предполагает ее функционирование в качестве механизма осуществления последующих мер содействия дальнейшему прогрессу в деле реализации права на развитие, заключается в том, чтобы обратить внимание этих организаций на

важность учета соображений, связанных с правом на развитие. В связи с этим она занималась разработкой общих рекомендаций для международных финансовых учреждений, стран-доноров и государств по вопросам, касающимся также статьи 3 Декларации.

44. На своей седьмой сессии Рабочая группа признала, что цель 8 в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, предполагает значительную международную роль не только для развитых и развивающихся стран, но и для других соответствующих глобальных образований, в особенности международных финансовых учреждений, коммерческих структур, средств массовой информации и сетей неправительственных организаций. В свою очередь соответствующие международные правозащитные институты, такие как договорные органы по правам человека, специальные процедуры Комиссии по правам человека и Верховный комиссар по правам человека, обязаны в рамках их соответствующих мандатов взаимодействовать с правительствами и их партнерами в области международной торговли, финансов и развития, с тем чтобы обеспечить согласованность предпринимаемых ими действий в этих областях с обязательствами государств в отношении прав человека в целом и права на развитие в частности (E/CN.4/2006/26, пункт 43).

45. Что касается наблюдения за изменением ситуации, то на своей шестой сессии Рабочая группа рекомендовала Комиссии по правам человека рассмотреть возможность осуществления некоторых из этих рекомендаций, по мере необходимости, через другие существующие механизмы Комиссии, включая Подкомиссию по поощрению и защите прав человека и специальные процедуры (E/CN.4/2005/25, подпункт g) пункта 54). На своей седьмой сессии, помимо рекомендаций по конкретным мерам, которые необходимо предпринять участникам практической деятельности в области развития и другим соответствующим образованиям, уже занимающимся периодическим наблюдением за прогрессом в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Рабочая группа выработала также рекомендации, адресованные другим участникам деятельности, ответственным за наблюдение за определенными аспектами глобального партнерства, имеющими значение для поощрения права на развитие, включая парламенты, государственные учреждения и организации гражданского общества, государства, наблюдателей, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения (E/CN.4/2006/26, пункты 69–75).

46. В течение этого периода деятельности Рабочей группы в области разработки и доработки критериев и соответствующих оперативных критериев путем их практического применения в экспериментальном порядке способствовало использование полученных ею относительно важных средств, что также облегчило укрепление консенсуса и позволило ей продвинуться вперед, хотя и лишь по отдельным аспектам своего мандата. В период с 2005 по 2010 год Рабочая группа имела в своем распоряжении в общей сложности 72 рабочих дня, включая 36 рабочих дней, отведенных для совещаний целевой группы высокого уровня, а также 4 дня, отведенных в 2009 году для двух совещаний экспертов, организованных УВКПЧ в сотрудничестве с Программой по показателям и правам человека Центра Карра по политике в области прав человека Гарвардской школы управления имени Кеннеди и Программой по правам человека в процессе развития Гарвардской школы общественного здравоохранения. В этот период целевая группа также проводила технические миссии для оценки партнерства в области развития в порядке осуществления последующей деятельности, включая восемь поездок на места (в Аддис-Абебу с участием трех человек общей продолжительностью пять дней, в Брюссель с участием пяти человек общей

продолжительностью семь дней, в Париж с участием шести человек общей продолжительностью четыре дня и в Женеву с участием пяти человек общей продолжительностью десять дней). Рабочая группа также пользовалась услугами семи консультантов.

С. Деятельность в период с 2011 года по настоящее время

47. В 2011 году Рабочая группа решила дать старт межправительственному процессу рассмотрения и доработки критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие с целью их одобрения для использования надлежащим образом при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие в соответствии с резолюцией 15/25 Совета по правам человека. В подпункте *h*) пункта 3 своей резолюции Совет вновь подтвердил, что Рабочей группе следует предпринять соответствующие шаги по обеспечению соблюдения и практического применения этих стандартов, которые могут принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и лечь в основу при рассмотрении вопроса о международно-правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия.

48. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа провела в порядке осуществления своей деятельности четыре ежегодные сессии продолжительностью по пять дней каждая, что в общей сложности составляет 20 рабочих дней, а также два неофициальных межсессионных совещания продолжительностью по два дня каждое для рассмотрения способов повышения эффективности своих предстоящих сессий.

49. Повестка дня ее двенадцатой, тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой сессий по-прежнему лишь частично отражала ее мандат. Основной пункт повестки дня ее двенадцатой сессии был сформулирован следующим образом: "Обзор прогресса в области осуществления права на развитие"; на тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой сессиях этот пункт был сформулирован таким образом, чтобы сосредоточить внимание на рассмотрении, пересмотре и доработке критериев и оперативных подкритериев права на развитие (см. A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.2).

50. На своей двенадцатой сессии Рабочая группа участвовала в общем обсуждении обобщенных выводов целевой группы, пересмотренного проекта критериев и соответствующих оперативных подкритериев, а также предложенной целевой группы в отношении будущей деятельности, в том числе в отношении тех направлений международного сотрудничества, которые ранее оставались неохваченными. Она также рассмотрела комментарии и замечания о деятельности целевой группы, представленные правительствами, группами правительств и другими заинтересованными сторонами, а также методические принципы рассмотрения, пересмотра и доработки проекта критериев и оперативных подкритериев и их возможной структуры (см. A/HRC/19/52 и Согг.1). Рабочая группа дала старт процессу рассмотрения, пересмотра и доработки проекта критериев и соответствующих оперативных подкритериев на своей тринадцатой сессии (см. A/HRC/21/19) и завершила его первое чтение на своей пятнадцатой сессии (см. A/HRC/27/45). На той сессии она рекомендовала, помимо прочего, продолжать работу по выполнению ее мандата, включая, в частности, рассмотрение, пересмотр и доработку проекта критериев и соответствующих оперативных подкритериев права на развитие.

51. Выводы и рекомендации, принятые Рабочей группой на всех четырех сессиях на основе консенсуса, по-прежнему отличались строго техническим характером, проявлявшемся в сосредоточении внимания на документации и на необходимости вклада специалистов, а также в признании важности дальнейшего взаимодействия с соответствующими учреждениями, фондами, программами и органами Организации Объединенных Наций, а также другими многосторонними учреждениями и форумами и международными организациями и иными соответствующими заинтересованными сторонами. Рабочая группа регулярно просила УВКПЧ предоставить ей документацию, призывала Верховного комиссара и Председателя продолжать прилагать усилия для содействия активному участию соответствующих заинтересованных сторон и предлагала Председателю провести неофициальные консультации с правительствами, группами правительств, региональными группами и соответствующими заинтересованными сторонами для подготовки к предстоящим сессиям.

52. На двенадцатой сессии, после утверждения выводов и рекомендаций, свои замечания высказали представители двух политических групп и одной региональной группы. Представитель одной политической группы выразил сожаление по поводу того, что Рабочая группа не в состоянии согласовать формулировки, в которых мандат Рабочей группы и Декларация о праве на развитие указывались бы в качестве основы для оценки критериев и оперативных подкритериев права на развитие. Он выразил приверженность своей группы развитию этого процесса и подчеркнул важность взаимной ответственности и подотчетности в период многочисленных кризисов. Он также напомнил, что критерии и оперативные подкритерии права на развитие после их пересмотра и одобрения следует использовать при разработке всеохватывающего и последовательного набора стандартов для осуществления права на развитие в качестве основы для юридически обязывающего документа в соответствии с "дорожной картой", принятой Советом по правам человека в его резолюции 4/4 и последующих резолюциях, самой последней из которых является резолюция 18/26 Совета. Группа поддержала призыв к полной интеграции многогранных аспектов права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, во все сферы деятельности системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых и торговых учреждений, а также в их основные процессы, такие как последующая деятельность в связи с четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, тринадцатой сессией Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики и разработкой повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Представитель одной региональной группы высказал мнение о слабости выводов и рекомендаций и выразил надежду на то, что они тем не менее помогут добиться прогресса в разработке критериев и оперативных подкритериев для достижения конечной цели, заключающейся в осуществлении права на развитие. Представитель другой политической группы заявил о важности учета в процессе доработки и пересмотра критериев и подкритериев права на развитие всех соответствующих документов, а не только Декларации о праве на развитие.

53. В целях повышения эффективности Рабочей группы Совет по правам человека в своих резолюциях 21/32, 24/4 и 27/2 постановил созвать в межсессионный период двухдневное неофициальное межправительственное совещание Рабочей группы с участием представителей государств, групп государств и соответствующих учреждений, фондов, программ и институтов Организации

Объединенных Наций, а также других многосторонних учреждений и форумов. В резолюции 27/2 Совет также постановил, что Председателю-докладчику следует приложить дополнительные усилия для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата, в том числе путем подготовки проекта рамочной основы для рассмотрения на шестнадцатой сессии Рабочей группы в консультации с региональными и политическими группами.

54. В целях придания дополнительного импульса усилиям по ускорению прогресса в осуществлении и реализации права на развитие Совет по правам человека в своих резолюциях 21/32, 24/4 и 27/2 также постановил рассмотреть возможность увеличения, в случае необходимости, времени, отводимого для заседаний Рабочей группы.

III. Выводы и рекомендации

A. Выводы

55. В течение почти 15 лет своего существования Рабочая группа располагала большим экспертным потенциалом, опытом и знаниями, полученными посредством активного обмена информацией и диалога с множеством различных субъектов, включая правительства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации, региональные учреждения по вопросам развития, неправительственные организации, научное сообщество, а также другие организации, принимавшие непосредственное участие в наблюдении за текущей деятельностью.

56. Практический подход, применявшийся Рабочей группой в течение второго периода, заключающийся в сосредоточении внимания на отдельных аспектах ее мандата, в сочетании с относительно важными средствами, предоставленными ей для достижения поставленной ею самой перед собой цели, позволил Рабочей группе повысить ее эффективность и результативность в области постепенной разработки, доработки и пересмотра критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие.

57. Рабочая группа перешла на новый этап в деле выполнения своего мандата. Для повышения своей эффективности и результативности в целях выполнения ею своего мандата Рабочая группа имеет в своем распоряжении результаты почти 15 лет работы, отражающие общие достижения, включая усвоенные ею уроки; согласованные формулировки, в частности выводы и рекомендации, утвержденные на основе консенсуса на ее третьей и с пятой по одиннадцатую сессиях и одобренные Советом по правам человека; проект критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие; консенсус о последующих шагах в отношении свода стандартов для осуществления права на развитие после его одобрения Рабочей группой; вопросы, которые было решено рассмотреть дополнительно; а также резолюции о праве на развитие, принятые Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей.

58. Надежной основой для деятельности Рабочей группы по повышению своей эффективности и результативности в будущем могут служить согласованные решения по следующим вопросам:

а) Свод стандартов для осуществления права на развитие. Консенсус, достигнутый на восьмой сессии Рабочей группы, стал основой для принятой на основе общего согласия резолюции 4/4 Совета по правам человека и последующих резолюций, в которых Совет одобрил предложенную Рабочей группой "дорожную карту" и постановил, что после одобрения Рабочей группой критерии следует использовать надлежащим образом при разработке всеобъемлющего и последовательного свода норм для осуществления права на развитие и что Рабочей группе следует предпринимать соответствующие шаги для обеспечения соблюдения и практического применения этих норм. По мнению Совета, эти нормы могут быть облечены в различную форму, в том числе в форму руководящих принципов осуществления права на развитие, и стать основой для рассмотрения вопроса о разработке имеющей обязательную юридическую силу международно-правовой нормы посредством опирающегося на участие процесса взаимодействия.

б) Применение комплексного, всеобъемлющего, согласованного и динамичного подхода. На своей пятой сессии Рабочая группа вновь подтвердила свою приверженность соблюдению положений пунктов 1 и 3 статьи 3 Декларации о праве на развитие и признала, в частности, необходимость применять комплексный подход к достижению национальных и международных параметров права на развитие; необходимость определять и осуществлять вспомогательные меры на национальном и международном уровнях, с тем чтобы процесс глобализации способствовал осуществлению права на развитие; а также необходимость принимать соответствующие меры, позволяющие развивающимся странам эффективно и с выгодой для себя участвовать в открытой, справедливой, упорядоченной, предсказуемой и недискриминационной многосторонней системе торговли, которая будет способствовать осуществлению права на развитие. На своей восьмой сессии Рабочая группа согласилась, что опыт, полученный благодаря последующей работе целевой группы способствовал бы разработке и осуществлению комплексного и согласованного набора стандартов. На своей десятой сессии Рабочая группа решила, что сфера охвата критериев должна выходить за рамки цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и быть направленной на осуществление права на развитие с учетом меняющихся приоритетов международного сообщества. В своей резолюции 12/23 Совет по правам человека одобрил рекомендацию Рабочей группы о том, чтобы в пересмотренных критериях и подкритериях всесторонним и последовательным образом учитывались ключевые аспекты права на развитие, как они определены в Декларации о праве на развитие, включая основные причины для озабоченности международного сообщества, помимо тех, которые перечислены в цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. На своей одиннадцатой сессии Рабочая группа отметила необходимость проведения дальнейшей работы на межправительственном уровне для обеспечения надлежащего учета как национальных, так и международных параметров права на развитие и использования в качестве справочного материала для формулирования заключений правительств в отношении существа деятельности целевой группы и дальнейших шагов Декларации о праве на развитие и резолюций о праве на развитие, принятых Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей.

в) Компетенция. Что касается международных проблем в экономической, торговой и финансовой сферах, то с учетом консенсуса, достиг-

нутого на Всемирной конференции по правам человека в Вене, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах на своей третьей сессии Рабочая группа сочла, что она компетентна проявлять настойчивость во всех областях, где существующая система негативно влияет на осуществление права на развитие для всех, однако подчеркнула, что она не может и не будет рассматривать себя в качестве органа, заменяющего многосторонние переговоры. Что касается ее компетенции формулировать рекомендации в отношении деятельности других международных организаций, то на своей шестой сессии Рабочая группа согласилась с тем, что ее роль, поскольку часть ее мандата предполагает ее функционирование в качестве механизма осуществления последующих мер содействия дальнейшему прогрессу в деле реализации права на развитие, заключается в том, чтобы обратить внимание этих организаций на важность учета соображений, связанных с правом на развитие.

d) Участники. На своей седьмой сессии Рабочая группа признала, что цель 8 в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, предполагает значительную международную роль не только для развитых и развивающихся стран, но и для других соответствующих глобальных образований, в особенности международных финансовых учреждений, коммерческих структур, средств массовой информации и сетей неправительственных организаций. В свою очередь соответствующие международные правозащитные институты, такие как договорные органы по правам человека, специальные процедуры Комиссии по правам человека и Верховный комиссар по правам человека, обязаны в рамках их соответствующих мандатов взаимодействовать с правительствами и их партнерами в области международной торговли, финансов и развития, с тем чтобы обеспечить согласованность предпринимаемых ими действий в этих областях с обязательствами государств в отношении прав человека в целом и права на развитие в частности.

e) Постоянный механизм принятия последующих мер в целях осуществления права на развитие. На своей пятой сессии Рабочая группа признала существование различных мнений по этому вопросу и согласилась продолжить обсуждение предложений при том понимании, что все возможные варианты, включая варианты, предложенные на ее третьей сессии и содержащиеся в Декларации о праве на развитие, могут стать предметом дальнейшего обсуждения на будущих сессиях.

f) Пересмотр повестки дня будущих сессий. На своей шестой сессии Рабочая группа решила выделять на своих будущих сессиях время для периодического обзора своих рекомендаций и, с учетом актуальных проблем, пересматривать свою будущую повестку дня.

59. Хотя важно подчеркнуть достигнутые Рабочей группой положительные результаты, необходимо также всегда сохранять ясное понимание ситуации, с тем чтобы не переоценивать и не недооценивать достигнутые успехи и возникшие препятствия в области обеспечения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата в соответствии с подпунктом *a)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека.

60. Рабочая группа смогла начать длительный и сложный процесс разработки свода стандартов для осуществления права на развитие, однако она отстала в работе по другим аспектам своего мандата. Помимо одобре-

ния критериев и соответствующих оперативных подкритериев перед Рабочей группой по-прежнему стоит ряд задач, возложенных на нее Комиссией по правам человека в подпункте *a)* пункта 10 ее резолюции 1998/72.

61. Несмотря на то, что ее мандат включает в себя наблюдение за изменением ситуации и рассмотрение прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, на национальном и международном уровнях, а также несмотря на ее согласие по вопросу о необходимости применять комплексный подход к достижению национальных и международных параметров права на развитие, Рабочая группа смогла расширить сферу охвата критериев, включив в нее, помимо приверженности целям статьи 4 Декларации, еще и другие параметры права на развитие, лишь на своей восьмой сессии.

62. На основании представленного выше обзора прошлой деятельности можно сделать вывод о том, что на эффективность и результативность Рабочей группы влияют следующие факторы:

a) Политическая воля и приверженность со стороны всех государств-членов совместному продвижению вперед посредством конструктивного диалога и достижения консенсуса на еще более высоких уровнях в целях выполнения мандата, утвержденного Комиссией по правам человека в подпункте *a)* пункта 10 ее резолюции 1998/72, с учетом потребностей, обусловленных современной обстановкой в мире и изменением приоритетов международного сообщества. В течение первого периода Рабочей группе удавалось достичь консенсуса только на двух из пяти своих сессий, причем в обоих случаях она ограничивалась частичным выполнением своего мандата и уделяла основное внимание вопросам отражения права на развитие в основных программах деятельности и реализации международного партнерства в целях развития, имеющих особое значение в связи со статьей 4 Декларации. Председатель Рабочей группы объяснил, что предложение об учреждении целевой группы высокого уровня является результатом признания того, что Рабочая группа в ее нынешней форме не может применять на практике или обеспечивать осуществление права на развитие, но она может проводить встречи всех заинтересованных участников процесса осуществления права на развитие и оказывать им содействие путем определения общей позиции. Такой форум позволил бы наделить Рабочую группу экспертным потенциалом в виде официальной группы экспертов и представителей соответствующих учреждений, которые играли бы более непосредственную роль в деле осуществления права на развитие, а также способствовал бы налаживанию регулярного диалога с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями по вопросам развития и международными финансовыми учреждениями, что облегчило бы проведение периодической оценки и обзора опыта конкретных стран и выявление пробелов в существующем партнерстве в целях развития. В течение следующих шести лет Рабочей группе по-прежнему удавалось достичь консенсуса только путем частичного выполнения своего мандата. Несмотря на то, что Рабочая группа проявляла эффективность и результативность в разработке и доработке критериев и соответствующих оперативных подкритериев, она отставала в работе по другим аспектам своего мандата. На протяжении последних четырех лет она по-прежнему принимала свои выводы и рекомендации на основе консенсуса по техническим вопросам, а не по существу.

б) Эффективная повестка дня, обеспечивающая рассмотрение надлежащим образом всех аспектов мандата Рабочей группы, в том числе необходимых мероприятий, с учетом необходимости обеспечения сбалансированных условий деятельности, включая установление реалистичных сроков для каждого аспекта в соответствии со степенью их сложности. На протяжении всего периода существования Рабочей группы ее повестка дня не отражала задачи, возложенные на нее Комиссией по правам человека в подпункте *a)* пункта 10 ее резолюции 1998/72, равно как и необходимые мероприятия. В связи с отсутствием эффективной повестки дня, посредством которой можно было бы руководить работой ее совещаний, Рабочая группа была не в состоянии эффективно и результативно рассматривать все аспекты своего мандата, включая, в частности, способы и средства выполнения возложенных на нее задач. Лишь однажды, на своей шестой сессии, Рабочая группа занималась подготовкой рекомендаций для УВКПЧ в соответствии с подпунктом *a)* пункта 10 резолюции 1998/72. Несмотря на то, что рассмотрение доклада УВКПЧ было предусмотрено в повестке дня ее первой, третьей, пятой, шестой, седьмой и восьмой сессий, Рабочая группа не представила никаких предложений о необходимых мероприятиях. На ее девятой и последующих сессиях этот вопрос больше не включался в повестку дня.

с) Наличие соразмерных возложенным на Рабочую группу задачам средств для их выполнения, включая механизмы, возможности, временные, людские и материальные ресурсы. Рабочая группа добилась максимальной эффективности и результативности, когда она получила необходимые для достижения поставленных перед ней целей средства. Средства, предоставленные целевой группе в течение второго периода, включая временные и материальные ресурсы, значительно способствовали повышению ее эффективности и результативности, однако их неравномерное распределение замедлило выполнение других задач Рабочей группы. В течение этого периода Рабочая группа имела в своем распоряжении в среднем 12 рабочих дней ежегодно, а также 26 дней для 15 экспертов для проведения миссий на местах в Аддис-Абебе, Париже, Брюсселе и Женеве и ресурсы для оплаты услуг семи консультантов. Однако на нынешнем этапе укрепления консенсуса Рабочая группа имеет в своем распоряжении лишь пять рабочих дней в год. Не располагая надлежащими средствами для наблюдения за изменением ситуации и рассмотрения прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, а также получения и рассмотрения докладов и другой информации, представляемых государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, другими соответствующими международными и неправительственными организациями, Рабочая группа не в состоянии выполнить задачи, возложенные на нее Комиссией по правам человека в подпунктах *a)* i) и ii) пункта 10 своей резолюции. Что касается подпункта *a)* ii) пункта 10, то Рабочая группа неоднократно выражала обеспокоенность по поводу низкого уровня участия учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций и предпринимала дополнительные попытки привлечь их к взаимодействию через своего Председателя и УВКПЧ. Для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях выполнения ею своего мандата необходимо уделить внимание следующим важным вопросам:

i) оптимальные способы наблюдения за изменением ситуации и рассмотрения прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализа-

ции права на развитие, в соответствии с подпунктом *a) i)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека;

ii) оптимальные способы обеспечения представления докладов и информации государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными и неправительственными организациями и методические принципы рассмотрения докладов и информации, представленных в соответствии с подпунктом *a) ii)* пункта 10 резолюции 1998/72;

iii) компетенция Рабочей группы представлять рекомендации для других участников и требовать представления докладов и информации в соответствии с подпунктами *a) i)* и *ii)* пункта 10 резолюции 1998/72.

63. Важность фактора времени проявилась сразу после учреждения Рабочей группы. На первой и второй сессиях высказывались мнения о том, что нехватка времени является основной причиной отсутствия консенсуса. Некоторые из тех делегаций, которым требовалось дополнительное время, выступали за продолжение переговоров до тех пор, пока не будет достигнут консенсус, а также высказывали мнения о необходимости для этого дополнительного времени. На четвертой сессии, на которой вновь не было консенсуса, Председатель заявил, что Рабочая группа не в состоянии завершить консультации по своим выводам и рекомендациям в отведенное для официальной сессии время. Следует отметить, что в течение первого периода ежегодные сессии Рабочей группы были рассчитаны на восемь дней.

64. Совет по правам человека счел вопрос о рассмотрении возможности увеличения отводимого для заседаний времени достаточно важным и вновь подтвердил свое решение о рассмотрении этого вопроса, принятое на трех следовавших друг за другом сессиях в его резолюциях 21/32, 24/4 и 27/2.

В. Рекомендации

65. В соответствии с подпунктом *g)* пункта 11 резолюции 27/2 Совета по правам человека рекомендации, изложенные в проекте рамочной основы, предназначены для повышения эффективности и результативности Рабочей группы в целях всестороннего выполнения ею своего мандата в соответствии с подпунктами *a) i)* *ii)* и *iii)* пункта 10 резолюции 1998/92 Комиссии по правам человека. Председатель-докладчик также приняла во внимание другие положения резолюции 27/2 Совета по правам человека, включая, в частности, подпункт *e)* пункта 11 о задачах, которые Рабочей группе поручено выполнить на ее шестнадцатой сессии.

66. С учетом вышеуказанного мандата и конкретных задач, возложенных на Рабочую группу, эти рекомендации предлагается использовать для борьбы с факторами и условиями, ставшими причинами снижения эффективности и результативности Рабочей группы, путем дополнения по мере возможности прошлых договоренностей Рабочей группы, в том числе отмеченных в ее выводах, с тем чтобы повысить ее эффективность и результативность в целях выполнения ею своего мандата.

67. Проект рамочной основы подготовлен при том понимании, что Рабочая группа достигла нового этапа в процессе разработки свода стандартов для осуществления права на развитие и ей необходимо уделить внимание

другим аспектам своего мандата для всестороннего выполнения задач, предусмотренных в резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека, включая рассмотрение важных вопросов, указанных в подпунктах с) i), ii) и iii) пункта 62 выше.

Приложение

Проект рамочной основы для повышения эффективности и результативности Рабочей группы по праву на развитие в целях выполнения ею своего мандата

I. Общие положения

1. Рабочей группе по праву на развитие следует вновь подтвердить право на развитие, закрепленное в Декларации о праве на развитие и вновь подтвержденное Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей в последующих резолюциях, а также в декларациях, принятых на международных конференциях, включая, в частности, Венскую декларацию и Программу действий, принятые на основе консенсуса на Всемирной конференции по правам человека в Вене, которая подтвердила право на развитие, установленное в Декларации о праве на развитие, как универсальное и неотъемлемое право, составляющее неотъемлемую часть основных прав человека.

2. Совету по правам человека необходимо уменьшить разногласия и стремиться к укреплению политической воли для содействия продвижению Рабочей группы вперед по пути к выполнению ею своего мандата. Ему следует воспользоваться моментом в связи с тридцатой годовщиной со дня принятия Декларации о праве на развитие в 2016 году для организации, в частности, ряда различных инициатив, а также продвижения вперед и осознания обусловленной современной ситуацией в мире неотложности задачи достижения очевидных и прикладных результатов.

II. Процедурные рамки

3. Рабочей группе следует снабдить себя средствами, в том числе инструментарием, процедурами, временными, людскими и материальными ресурсами, соразмерными обязанностям и обязательствам, вытекающим из ее мандата, в целях содействия достижению консенсуса на более высоких уровнях с учетом серьезности современной ситуации в мире и изменения приоритетов международного сообщества путем участия в открытых и транспарентных прениях и конструктивном диалоге, взаимодействия и сотрудничества, с тем чтобы таким образом повысить свою эффективность и результативность и ускорить прогресс в области всестороннего выполнения ею своего мандата в соответствии с резолюцией 1998/72 Комиссии по правам человека.

4. В связи с вышеизложенным Рабочей группе, в частности, следует:

а) пересмотреть свою повестку дня с учетом необходимости охвата всех аспектов своего мандата в соответствии с резолюцией 1998/72 Комиссии по правам человека, в том числе необходимых мероприятий, приняв во внима-

ние актуальные вопросы и меняющиеся приоритеты международного сообщества, согласно решениям, принятым на ее шестой и десятой сессиях*;

b) изучить оптимальные способы наблюдения за изменением ситуации и рассмотрения прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, включая рассмотрение представленных ей докладов и любой другой информации, подготовку рекомендаций для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в связи с реализацией права на развитие в соответствии с подпунктами *a) i) ii) и iii)* пункта 10 резолюции 1998/92 Комиссии по правам человека и обеспечение продолжения прогресса в области поощрения и осуществления права на развитие;

c) рассмотреть вопрос о том, какими способами соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и соответствующие международные и неправительственные организации могут поддержать деятельность Рабочей группы и внести в нее дополнительный вклад в соответствии с подпунктом *a) ii)* пункта 10 резолюции 1998/92 Комиссии по правам человека и пунктом 15 резолюции 27/2 Совета по правам человека, включая представление Рабочей группе информации о включении права на развитие в их основные стратегии и оперативную деятельность для всестороннего выполнения ею своего мандата согласно подпунктам *a) i) ii) и iii)* пункта 10 резолюции 1998/92 Комиссии по правам человека;

d) рассмотреть роль права на развитие в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, приняв к сведению озабоченность Совета по правам человека, выраженную им в преамбуле его резолюции 27/2, в которой подчеркивается важность укрепления нового, более справедливого и устойчивого национального и международного порядка, а также поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод, неоднократные призывы Генерального секретаря ко всем соответствующим участникам процесса разработки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года вносить вклад в этот процесс и значимость права на развитие для этой повестки дня, а также содержащийся в пункте 12 резолюции 27/2 призыв к государствам-членам уделить особое внимание праву на развитие в контексте подготовки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года;

e) изучить пути и средства для дополнения деятельности Рабочей группы в области разработки свода стандартов с учетом необходимости рассмотрения предложений по улучшению условий для наблюдения за изменением ситуации и рассмотрения прогресса в деле осуществления права на развитие, с одной стороны, и обеспечения продолжения прогресса в области поощрения и осуществления права на развитие – с другой;

f) сформулировать рекомендации для УВКПЧ в соответствии с подпунктом *a) iii)* пункта 10 резолюции 1998/72 Комиссии по правам человека по выполнению положений пункта 14 резолюции 27/2 Совета по правам человека, касающихся принятия достаточных мер по обеспечению сбалансированного и заметного выделения ресурсов и должного внимания повышению уровня информированности о праве на развитие путем подготовки и осуществления значимых проектов, посвященных праву на развитие, а также регулярного представления Совету обновленной информации по этим вопросам;

* См.: Oxfam, "Wealth: having it all and wanting more", информационное совещание, январь 2015 года.

g) продолжить выполнение своего мандата на своей шестнадцатой сессии более оперативным и дальновидным образом, в частности достичь в качестве необходимого первого шага подлинного и заметного прогресса в рассмотрении, пересмотре и доработке проекта критериев и соответствующих оперативных подкритериев для осуществления права на развитие и завершить свою деятельность по этому направлению в безотлагательном порядке;

h) рассмотреть основные правила, методы и условия проведения прений и переговоров, в том числе касающиеся ее деятельности по установлению стандартов, приняв во внимание также доклад межсессионной рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека (E/CN.4/2000/112, пункты 59 и 60), одобренный Комиссией в ее решении 2000/109, в частности положения о порядке проведения совещаний рабочей группы и сроках установления стандартов, а также другие меры, включая:

i) увеличение числа неофициальных консультаций в группах открытого состава, в том числе проводимых параллельно с пленарными заседаниями;

ii) создание условий для активного участия в процессе всех соответствующих заинтересованных сторон в случае целесообразности;

iii) принятие надлежащих процедур для продолжения своей работы над проектом критериев и оперативных подкритериев;

iv) рассмотрение своих методов работы с учетом следующих основных правил:

a. руководствоваться предыдущими договоренностями и в связи с этим;

b. придерживаться методических рекомендаций, сформулированных Советом по правам человека в резолюции 4/4, принятой на основе консенсуса и вновь подтвержденной в последующих резолюциях Совета, самой последней из которых является резолюция 27/2, в отношении задачи доработки и одобрения проекта критериев и оперативных подкритериев для осуществления права на развитие;

c. рассматривать Декларацию о праве на развитие, вновь подтвержденную на основе консенсуса на Всемирной конференции по правам человека в Вене и в принятых на этой конференции Декларации и Программе действий, в качестве основы для согласованных формулировок в соответствии с резолюцией 1998/72 Комиссии по правам человека;

d. рассматривать также согласованные тексты о праве на развития, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека в их резолюциях, а также согласованные выводы и рекомендации, принятые на прошлых сессиях Рабочей группы, в частности выводы и рекомендации, принятые на основе консенсуса на ее третьей и с пятой по одиннадцатую сессиях.

i) при рассмотрении конкретных сроков в соответствии с вышеупомянутым докладом межсессионной рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека

(E/CN.4/2000/112, пункт 60), с учетом сложности вопроса и в целях содействия укреплению консенсуса, Рабочей группе следует придавать особое значение увеличению отводимого для заседаний времени в соответствии с подпунктом *h)* пункта 11 резолюции 27/2 Совета по правам человека и представить Совету четкое предложение по этому вопросу.
